



INNO POCKET SPOT LZR



MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Rev 04/16

© 2016 Produits ADJ, LLC Tous droits réservés. L'information, les spécifications, diagrammes, images et instructions sont sous réserve de modifications sans préavis. Les produits ADJ, le logo LLC et les noms et références identifiant des produits sont des marques d'ADJ Products, LLC. La protection des droits d'auteur inclus toute forme, matière, matériel et information protégeables désormais autorisés par la loi statutaire ou judiciaire ou accordé ultérieurement.

Les noms de produits utilisés dans le présent document peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives et sont reconnus par les présentes. Tous les produits non-ADJ, LLC, les marques ou noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs entreprises respectives.

ADJ Products, LLC et toutes les sociétés affiliées déclinent par les présentes toutes responsabilités pour les biens, les équipements, la construction et dommages électriques, des blessures à des personnes et le perte économique directe ou indirecte liée à l'utilisation ou de la confiance dans les informations contenues dans ce document et / ou à la suite d'un assemblage incorrect, dangereux, insuffisant et négligent et l'installation, le la suspension ou l'utilisation de ce produit.

Notice Européenne d'économie d'énergie

L'importance d'économie d'énergie (EuP 2009/125 / CE)

Économiser de l'énergie électrique est une clé pour aider à la protection de l'environnement.

Veuillez s'il vous plaît éteindre tous les appareils électriques quand ils ne sont pas en cours d'utilisation afin d'éviter la consommation d'énergie en mode veille. Déconnectez tous vos équipements électriques du courant secteur lorsqu'ils ne servent pas.

Nous vous en remercions!

Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....	4
CARACTÉRISTIQUES.....	5
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION	5
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
CLÉ DE SÉCURITÉ LASER	7
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	8
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER.....	9
ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DE LASER.....	10
CONFIGURATION.....	11
INSTALLATION	13
VUE AVANT ET ARRIÈRE DE L'UNITÉ.....	15
MENU SYSTEME	16
MENU SYSTEME : SOUS MENU D'AJUSTAGE DES MOTEURS	20
NOIR GÉNÉRAL DU LASER.....	21
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	22
FONCTIONNEMENT	23
TÉLÉCOMMANDE UC-IR ET L'APPLICATION POUR iOS AIRSTREAM IR	24
TRAITS DMX 12 CANAUX DMX	25
TRAITS DMX 13 CANAUX DMX	27
TRAITS DMX 15 CANAUX DMX	29
ROUE DE GOBOS	30
DIMENSIONS	31
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES.....	31
COURBES DE GRADATION	31
REPLACEMENT DU FUSIBLE	32
ENTRETIEN.....	32
DÉPANNAGE	32
SPÉCIFICATIONS	33
RoHS et DEEE.....	34
NOTES.....	36

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la lyre Inno Pocket Spot LZR d'American DJ®. Chaque Inno Pocket Spot LZR a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : L'Inno Pocket Spot LZR est une mini-lyre asservie intelligente hybride comprenant une LED blanche ainsi qu'un laser vert. L'Inno Pocket Spot LZR peut fonctionner en mode autonome ou en configuration maître/esclave. L'Inno Pocket Spot LZR fonctionne selon 3 modes: musical, automatique et par commande DMX. Elle peut aussi être pilotée avec la télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) ou l'application pour iOS « Airstream IR » d'ADJ (émetteur IR fourni). Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

AVERTISSEMENT IMPORTANT ! Quand vous installez cette lyre asservie, assurez-vous de toujours l'installer et l'opérer de façon à ce que le public ne puisse regarder directement dans les faisceaux laser.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par email à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

CARACTÉRISTIQUES

- Protocole compatible DMX-512 (12, 13 ou 15 canaux DMX)
- 7 couleurs + blanc
- 7 gobos fixes + Spot
- 3 modes de fonctionnement : mode musical, mode autonome et commande DMX
- Microphone intégré
- Affichage numérique pour les configurations d'adresses et de fonctions
- Compatible avec la télécommande infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) et l'application iOS « Airstream IR » (gratuite, émetteur IR inclus)
- 4 shows lumière préprogrammés

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.

American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 32 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CLÉ DE SÉCURITÉ LASER

Dans beaucoup de pays l'utilisation de laser de la classe 3B est seulement permise sous surveillance de personnel qualifié. En outre, un agent de sécurité laser doit être présent.

Pour éviter toute utilisation non autorisée du laser, ce produit comprend une clé de sécurité à l'arrière du boîtier. La clé doit toujours être conservée par la personne responsable du (des) laser(s).

Quand la clé est sur la position "ON", elle ne peut pas être enlevée. En outre, dans plusieurs pays, un interrupteur d'urgence supplémentaire (interrupteur d'urgence 1237000126 LASER Emergency Switch IEC d'ADJ) est obligatoire. Ce commutateur d'urgence est inséré entre la prise électrique murale et le câble d'alimentation de l'unité pour être en mesure d'éteindre le laser en cas de dysfonctionnement.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Problèmes de sécurité : les fusibles de l'unité peuvent « sauter » si la charge maximale allouée de 2 ampères est atteinte.

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veuillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.
- N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne. N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veuillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
- Veuillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 30
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
 - A. le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé ;
 - B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
 - C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
 - D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

AVERTISSEMENT DE NON-VERROUILLAGE DU BOÎTIER

L'Inno Pocket Spot LZR est composé d'un laser de forte puissance. N'ouvrez pas le boîtier du laser, vous pourriez être exposé à des taux de radiation laser dangereux. Si le boîtier de l'unité est ouvert, la puissance du laser peut être à l'origine de cécité immédiate, de brûlure ou d'incendie.

PRENEZ LE TEMPS DE LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DONNÉES DE SÉCURITÉ, LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ DU LASER

La source de lumière émise par cet équipement peut potentiellement causer des blessures oculaires, s'il n'est pas installé ou utilisé correctement. La source de lumière émise d'un laser est très différente de toute autre source de lumière que vous pouvez connaître. Elle est des milliers de fois plus concentrée que toute autre source lumineuse. Cette concentration de lumière peut causer des blessures oculaires instantanées, essentiellement par une brûlure de la rétine (l'arrière de votre œil contient des cellules extrêmement sensibles à la lumière). Même si vous ne ressentez pas de « chaleur » provenant du faisceau lumineux, il peut quand même être à l'origine de blessure ou de cécité, pour vous ou votre public. Une faible radiation en provenance du faisceau lumineux du laser peut s'avérer potentiellement dangereuse, même à de longues distances.

Des blessures oculaires dues au laser peuvent survenir avant même que vous n'ayez eu le temps de cligner des yeux. Il serait erroné de croire que puisque le laser divise le faisceau en centaines de faisceaux et que le faisceau laser est balayé rapidement, un faisceau de laser individuel est sans danger pour les yeux. Ce laser utilise des dizaines de milliers de watts de puissance (niveaux internes de classe 3B) avant d'être divisé en de multiples faisceaux (niveaux de classe 3R). De nombreux faisceaux individuels sont potentiellement dangereux pour les yeux.

Il serait également erroné de croire que puisque la lumière laser est mobile, elle est inoffensive. Tout au contraire. Les faisceaux laser ne sont pas toujours mobiles non plus. Puisque les blessures oculaires peuvent apparaître instantanément, il est indispensable d'empêcher la moindre exposition directe des yeux. Selon la réglementation de sécurité relative aux lasers, il est interdit de diriger des lasers de classe 3R là où le public pourrait être en contact avec ces faisceaux. Ceci est également valable s'ils sont dirigés en dessous du visage des gens, tels qu'une piste de danse.

Ne faites pas fonctionner le laser avant d'avoir lu et compris toutes les données techniques et de sécurité contenues dans ce manuel.

Veillez toujours configurer et installer les effets laser de manière à ce que leur lumière soit projetée à minimum 3 mètres (9,8 pieds) au-dessus du sol sur lequel les gens se tiennent.

Après installation et avant utilisation publique, veuillez tester le laser afin de vous assurer de son bon fonctionnement. Veuillez ne pas l'utiliser si vous détectez un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si le laser émet uniquement un ou deux faisceaux au lieu de dizaines ou de centaines, car cela pourrait endommager votre diffraction optique et permettrait l'émission de niveaux de laser plus élevés et situés au-dessus de la classe 3R.

Ne pointez pas le laser sur les gens ou les animaux. Ne regardez jamais l'ouverture ou les faisceaux laser.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER (Suite)

Ne pointez pas de lasers dans les endroits où les gens pourraient potentiellement y être exposés, tels que les balcons non surveillés, etc.

Ne pointez pas de laser sur des surfaces réfléchissantes, telles que fenêtres, miroirs, métal réverbérant. Même les reflets des lasers peuvent être dangereux.

Ne pointez jamais de laser sur les avions, ceci est répréhensible par la loi.

Ne pointez jamais des faisceaux de laser très longue portée dans le ciel.

N'exposez pas la sortie optique (ouverture) à des produits chimiques.

N'utilisez pas le laser s'il apparaît qu'il n'émet qu'un seul des deux faisceaux.

N'utilisez jamais le laser si le boîtier est endommagé, ouvert ou si les lentilles optiques semblent être endommagées de quelque manière.

N'ouvrez jamais le boîtier du laser. La forte intensité du laser à l'intérieur du boîtier de protection peut entraîner des incendies, des brûlures corporelles ou des blessures oculaires.

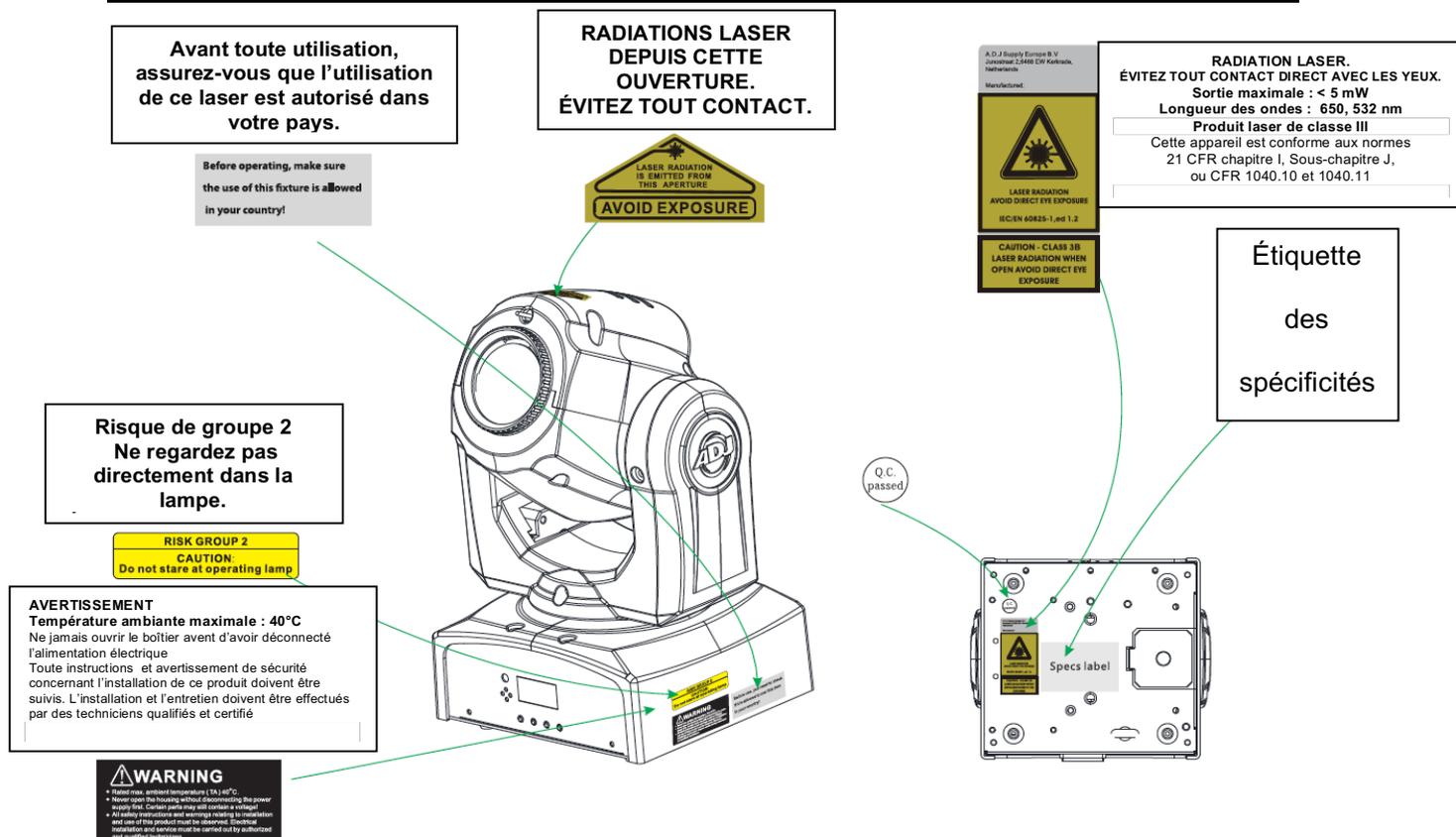
Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

Le fonctionnement d'appareils laser de classe 3R n'est autorisé que s'il est contrôlé par un utilisateur expérimenté et qui a assimilé les données présentées dans ce manuel.

Les obligations légales d'utilisation des produits laser pour les loisirs varient de pays en pays. L'utilisateur est responsable de connaître les obligations légales du pays dans lequel il l'utilise.

Veillez à toujours utiliser les élingues de sécurité quand vous suspendez les projecteurs et autres effets.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DE LASER



CONFIGURATION

Source d'alimentation : l'Inno Pocket Spot LZR d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :

L'Inno Pocket Spot LZR peut être commandée via un protocole DMX-512. L'Inno Pocket Spot LZR est une unité DMX à 12, 13 ou 15 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA

(Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.

Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.



Figure 1

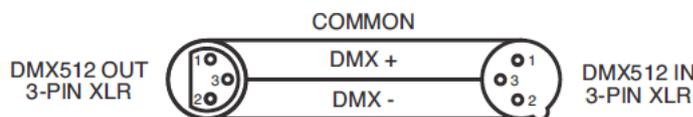


Figure 2

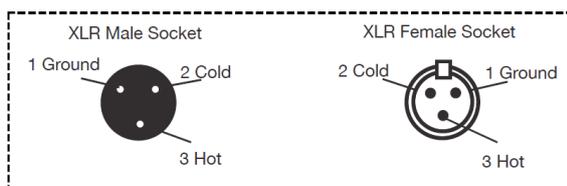


Figure 3

Configuration broches XLR

Broche 1 = Terre

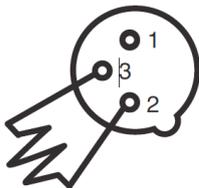
Broche 2 = Data Compliment (signal -)

Broche 3 = Data True (signal +)

CONFIGURATION (Suite)

Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.
Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'. W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm .1W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

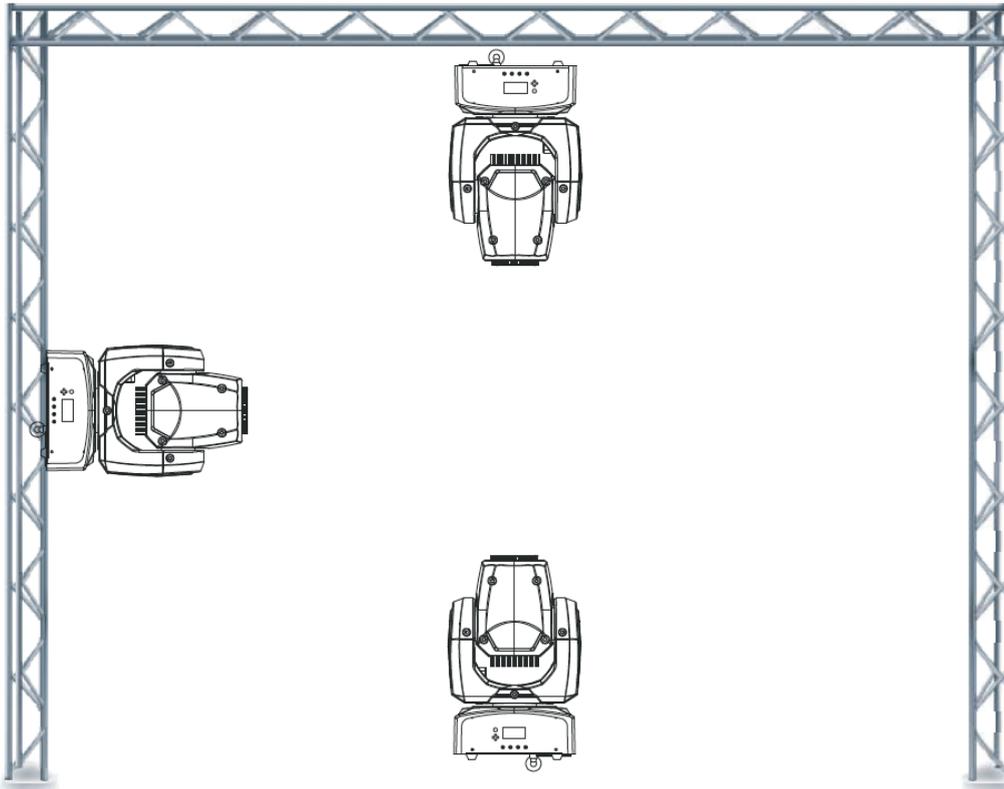
Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

INSTALLATION

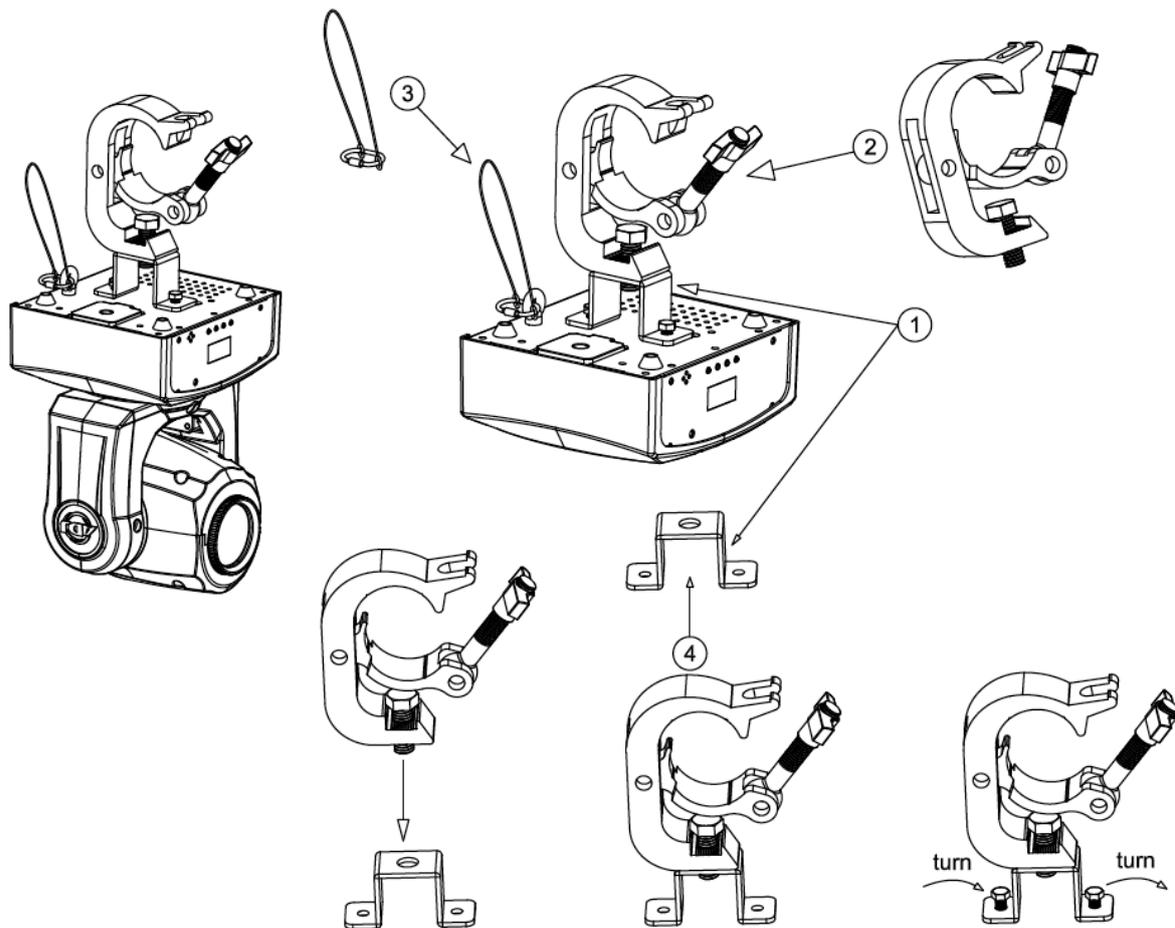
Quand vous installez cette unité, la structure sur laquelle vous accrochez la lyre doit pouvoir supporter 10 fois son poids sans se déformer. Veillez à toujours sécuriser la lyre avec une élingue de sécurité. Ne soyez jamais positionné en-dessous de l'unité pendant l'installation, le démontage ou l'entretien de celle-ci.

Le montage par accrochage requiert une certaine expérience, incluant le calcul des poids supportés sur un point ou réparti, le matériel utilisé ainsi que l'inspection périodique du matériel utilisé. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas de procéder à une installation par vos soins. L'installation doit être inspectée annuellement par une personne qualifiée.



L'Inno Pocket Spot LZR peut être installée dans les 3 positions suivantes : soit suspendu sur une structure, soit posée sur une surface plane soit en position latérale sur une structure. Assurez vous aussi de l'installer à une distance minimale de 50cm de tout objet inflammable (décoration, etc...). Utilisez et installez correctement l'élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels accidents et/ou blessures dans le cas où le crochet lâche.(voir page suivante) N'utilisez jamais les poignées pour sécuriser l'appareil.

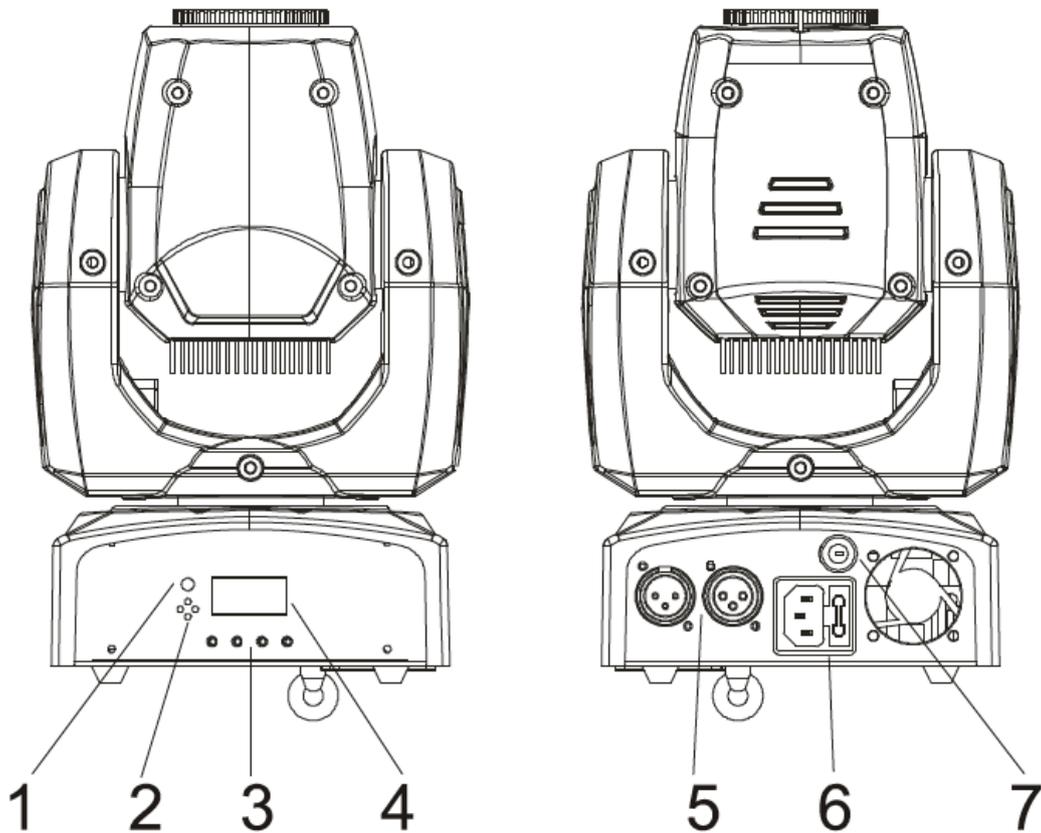
NOTE : La température ambiante de travail pour cette unité est entre -25 degrés et +45 degrés Celsius. N'opérez pas cette unité dans des endroits à températures en-dessous ou au-dessus de celles-ci. Ceci permettra à l'unité de fonctionner dans des conditions optimales et prolonge sa durée de vie.



- (1) Lyre de suspension Omega
- (2) Crochet Pro Trigger
- (3) Elingue de sécurité

1. Fixez un crochet ou un Quickclamp (2) à vis M12 à la lyre de suspension Omega de l'unité (1).
2. Vissez le crochet avec la lyre de suspension à la base de l'unité grâce aux deux vis fournies.
3. Fixez le mousqueton de l'élingue de sécurité à l'œillet de sécurité se trouvant en dessous de la base comme sur le dessin ci-dessus et passez l'élingue de sécurité autour de la structure, puis vissez la fermeture du mousqueton à fond.

VUE AVANT ET ARRIÈRE DE L'UNITÉ

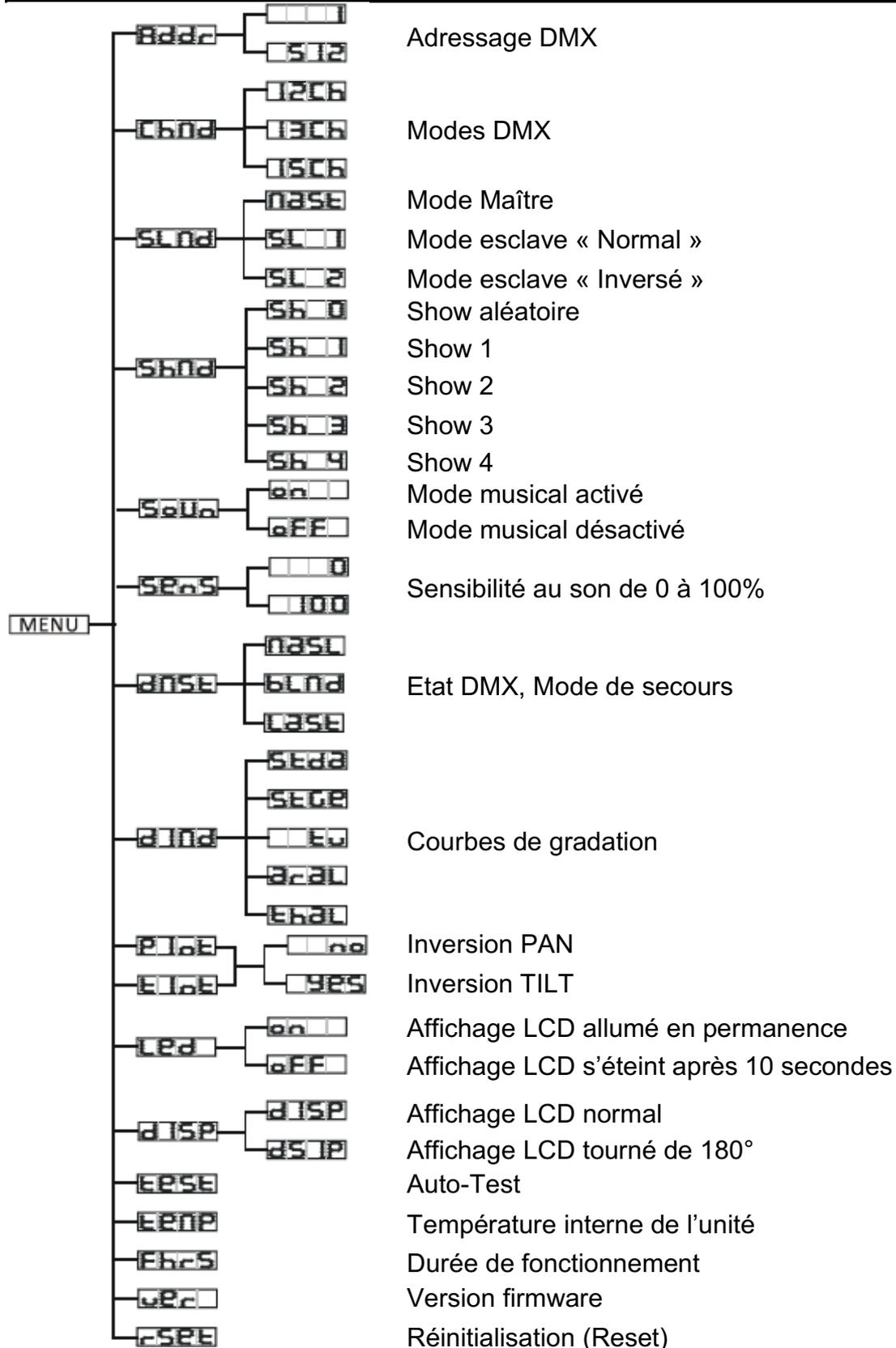


1. Récepteur IR : Reçoit les commandes de la télécommande UC-IR ou de l'émetteur IR via l'application iOS Airstream IR
2. Microphone : pour utilisation en mode musical
3. Boutons de navigation :

MENU	Pour sélectionner les différentes fonctions
UP	Pour avancer dans les fonctions
DOWN	Pour retourner en arrière dans les fonctions
ENTER	Pour confirmer une fonction sélectionnée

4. Affichage LCD : affiche les différentes fonctions et (sous-)menus.
5. Entrée/sortie DMX 3 pôles pour pilotage via protocole DMX-512
6. Power IN : Fiche CEI pour alimentation électrique
7. Clé Laser : Pour Allumer/éteindre la diode Laser

MENU SYSTEME



MENU SYSTEME (Suite)

Afin d'accéder au Menu de l'affichage LCD, appuyez sur le bouton MENU pendant au moins 3 secondes. Pour ressortir sans faire de changements, appuyez sur le bouton MENU. L'affichage LCD se bloque après 30 secondes d'inutilisation. Appuyez 3 secondes sur le bouton MENU pour ré accéder au MENU de l'affichage LCD.

ADDR : Configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ADDR », puis appuyez le bouton ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse DMX affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

CHND : Configurer le Mode DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « CHND », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « 13CH » soit « 14CH », soit « 16CH » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode DMX désiré.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

SLND : Configuration du mode Maître/Esclave

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « mast » (Maître), « SL1 » soit « SL2 » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode Maître/Esclave désiré.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

Note : en mode Maître/Esclave, vous pouvez configurer une lyre comme esclave SL1 et une autre comme esclave SL2. Les mouvements PAN des 2 automatisés vont réagir inversement l'un par rapport à l'autre. Exemple : Vous utilisez 4 lyres Inno Pocket Spot LZR, deux à gauche et 2 à droite de la scène. Mettez la première lyre de gauche en mode Maître, le deuxième lyre de gauche en mode SL1 et les deux lyres de droite en mode SL2. Ceci vous permettra d'avoir des mouvements symétriques des lyres.

SHND : SH 0- SH 4 Choix des programmes intégrés

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND », puis appuyez le bouton ENTER.
2. « SH X » s'affichera alors, « X » représentant un chiffre de 0 à 4. « 0 » est un programme aléatoire, les chiffres 1 à 4 représentent un des 4 programmes intégrés. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le programme désiré.
3. Pressez ENTER puis pour confirmer.

Note : Ces programmes peuvent aussi tourner en mode musical, si celui ci est activé.

SOUN : Mode musical

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « ON » soit « OFF » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver le mode musical.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

SENS : Sensibilité au son

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sens», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Un chiffre de 0 à 100 s'affichera alors, représentant la sensibilité au son de 0 à 100%. Pressez les boutons UP ou DOWN pour régler la sensibilité au son du mode musical.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

DNST : Mode Sécurité

Ce mode sert à activer les programmes internes automatiquement lors d'une perte de signal DMX de la console d'éclairage ou du logiciel DMX. Vous pouvez aussi utiliser ce mode pour démarrer l'automatisé automatiquement en mode programme lors de sa mise sous tension.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DNST », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « MASL » soit « BLND » soit « LAST » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode sécurité désiré lors de la mise sous tension ou la perte de signal DMX.

MASL : (Mode Maître/Esclave) : Quand le signal DMX est perdu ou la machine est mise sous tension elle retourne automatiquement en mode Maître/Esclave.

BLND (Blackout) : Dans ce mode, l'appareil se mettra en standby Noir Général (LEDs éteint) si une perte de signal DMX ou la mise sous tension est détectée.

LAST : La dernière configuration DMX enregistrée sera pris en compte lors d'une perte de signal ou la mise sous tension.

3. Pressez ENTER pour confirmer.

DIND : Courbes de gradation

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DIND», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Vous avez le choix parmi 5 courbes de gradation. Soit « STDA » (Standard), « STGE » (Stage), « TV » (TV), « ARAI » (Architectural) ou « THAL » (Théâtre) s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir la courbe de gradation désirée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

Pint : Inversion du PAN

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Pint », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « YES » soit « NO » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'inversion du PAN. « YES » signifie que l'inversion du PAN est activée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

TInT : Inversion du TILT

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TInT », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « YES » soit « NO » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'inversion du TILT. « YES » signifie que l'inversion du TILT est activée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

LED : Configuration de l'affichage MENU

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « ON » soit « OFF » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'affichage du menu. « ON » signifie que l'affichage restera allumé tout le temps, « OFF » éteindra l'affichage après 10 secondes d'inutilisation.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

DISP : Rotation de l'affichage LCD

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DISP », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « DISP » soit « dSIP » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver la rotation de 180° de l'affichage LCD. « DISP » signifie la position normale de l'affichage LCD, « dSIP » signifie l'affichage LCD tourné sur 180 degrés.

TEST : cette fonction exécutera un programme d'auto test.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton MENU pour quitter.

TEMP : cette fonction permet d'afficher la température interne de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEMP », puis pressez ENTER.
2. L'unité affichera alors la température actuelle interne de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

MENU SYSTEME (Suite)

FHRS : Fixture Time : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

VER : Firmware Version : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel.

1. Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

RSET RESET: Utilisez cette fonction pour effectuer un RESET de l'unité.

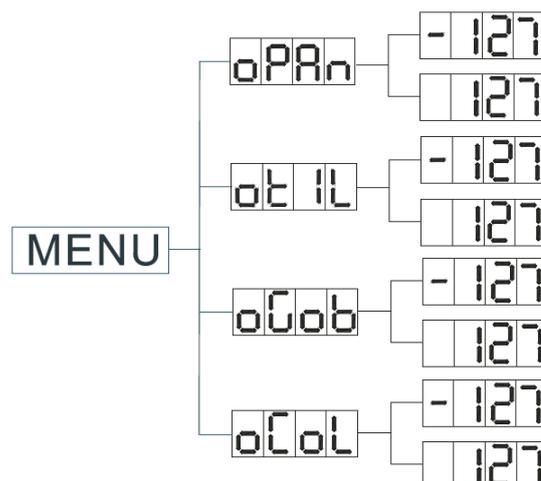
1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « RSET », puis pressez ENTER.
2. L'unité effectuera un Reset général.

MENU SYSTEME : SOUS MENU D'AJUSTAGE DES MOTEURS

Sous menu :

Le sous-ménu vous permet d'ajuster les positions initiales des PAN et TILT ainsi que des roues de couleurs et de gobos dans le cas où elle soient dérégées. Ceci est utile lorsqu'après un démarrage ou RESET de l'unité, un ou plusieurs des moteurs ne s'aligne pas correctement (par exemple, le gobo qui n'est pas bien centré dans le faisceau)

Pour accéder aux Sous-Ménu, appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes.



MENU SYSTEME : SOUS MENU D'AJUSTAGE DES MOTEURS (Suite)

opan Réglage de la position du PAN

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « opan », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

otil Réglage de la position du TILT

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « otil », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

ogob Réglage de la position de la roue des gobos

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « ogob », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

ocol Réglage de la position de la roue des couleurs

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « ocol », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

NOIR GÉNÉRAL DU LASER

L'Inno Pocket Spot LZR est munie d'une clé de sécurité à l'arrière de l'unité. Cette clé doit rester insérée tout le temps. Tournez cette clé sur la position OFF pour éteindre le laser et seulement utiliser la lyre asservie avec la LED de 12W. Tournez la clé sur la position ON si vous désirez utiliser la lyre asservie avec la LED et le laser. Veuillez aussi vous informer sur les lois de sécurité et de précautions à prendre concernant l'utilisation de laser dans votre pays.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Modes de fonctionnement : l'Inno Pocket Spot LZR peut fonctionner selon trois modes différents.

Dans chaque mode, vous pouvez faire fonctionner l'unité en mode autonome ou en configuration maître/esclave. La section suivante indiquera une fonction détaillée des différences de fonctionnement des différents modes.

- **Mode musical :**

L'unité réagit au son, en mode show à travers les programmes prédéfinis.

- **Mode Show :**

Ce mode opère 1 des 4 shows intégrés ou le show aléatoire.

- **Mode commande DMX :**

Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle des unités avec une console d'éclairage tel que la WiFly NE1 d'ADJ, le DMX Operator 384 d'ADJ ou un logiciel comme MyDMX 2.0 d'ADJ ou Emulation d'Elation®

- **Mode maître/esclave :** cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

Console DMX universelle : cette fonction vous permet d'utiliser une console d'éclairage ou un logiciel DMX-512 pour commander les shows, les gobos, le gradateur et le stroboscope. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. L'Inno Pocket Spot LZR est une unité DMX à 12, 13 ou 15 canaux. Voir pages 25-30 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de commander votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 13-15 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre console DMX.
3. Utilisez les faders de la console DMX afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 15 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

Mode musical : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN » puis appuyez sur ENTER.
2. Utilisez les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que s'affiche « ON » puis appuyez sur ENTER.
3. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SENS » puis appuyez sur ENTER.
4. Utilisez les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) pour régler la sensibilité au son puis appuyez sur ENTER.

NOTE : La télécommande UC-IR d'ADJ fournie peut être utilisée pour commander différentes fonctions, y compris la fonction d'activation du mode musical.

FONCTIONNEMENT

Mode Show : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon une des quatre show internes que vous choisirez.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND » puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que vous trouviez le show que vous désirez, puis appuyez sur ENTER.

Mode maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles DMX, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et le connecteur femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, trouvez le show que vous désirez lancer et appuyez sur le bouton ENTER.
3. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND » puis appuyez sur ENTER. Choisissez soit « SL1 », soit « SL2 » et appuyez sur ENTER. Veuillez-vous référer à la page 15 pour plus d'informations.
4. Les unités esclaves vont alors suivre l'unité maître.

TÉLÉCOMMANDE UC-IR ET L'APPLICATION POUR iOS AIRSTREAM IR

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (fournie) vous permet de piloter différentes fonctions de l'Inno Pocket Spot LZR jusqu'à une distance de 10 mètres.

L'application pour iOS "Airstream IR (téléchargement gratuit sur l'App Store d'Apple, émetteur IR fourni) pour de piloter les mêmes fonctions jusqu'à une distance de 5m. Utilisez les pages 1 & 2 de l'application. L'émetteur fourni est connecté sur la sortie casque de l'appareil iOS. Le volume doit être mis à fond et la protection volume en Europe désactivée dans le menu de configuration de l'appareil iOS.



STAND BY : ce bouton active le Noir Général (BlackOut)

FULL ON : Appuyez sur ce bouton pour temporairement mettre l'unité en blanc à pleine puissance. Quand vous relâchez ce bouton, l'unité revient à son état d'avant.

FADE/GOBO : Appuyez sur ce bouton pour pouvoir choisir un gobo. Utilisez ensuite les boutons 1-9 pour choisir le gobo désiré.

DIMMER + et DIMMER - : Utilisez les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin d'ajuster l'intensité de la LED blanche de 12W et la vitesse de l'effet stroboscopique.

STROBE : Cette fonction active l'effet stroboscope. Vous pouvez contrôler la vitesse stroboscopique avec les boutons DIMMER + ou DIMMER –

COLOR : Ce bouton permet de choisir une couleur. Utilisez les boutons 1-9 afin de choisir la couleur désirée.

BOUTONS 1-9 : Permet de choisir la couleur ou un gobo en mode COLOR ou GOBO ou de choisir un SHOW.

SOUND ON : Permet d'activer le mode musical

SOUND OFF : Permet de désactiver le mode musical

SHOW 0 : Permet d'activer le premier Show intégré. Utilisez les boutons 1-4 pour choisir un autre show. Pour activer le mode e réglage PAN/TILT, appuyez et maintenez ce bouton plus de 3 secondes. Utilisez les boutons 2&8 pour ajuster le TILT et les boutons 4 & 6 pour ajuster le PAN. Appuyez le bouton 5 pour centrer PAN et TILT. Appuyez et maintenez le bouton SHOW 0 à nouveau pour sortir de ce mode. Dans l'application iOS Airstream IR, la page 2 est utilisée pour ajuster PAN & TILT.

TRAITS DMX 12 CANAUX DMX

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	0-255	PAN 0°-540°
2	0-255	TILT 0° - 210°
3	0-7 8-14 15-21 22-28 29-35 36-42 43-49 50-56 57-127 128-189 190-193 194-255	COULEURS BLANC ROUGE ORANGE JAUNE VERT BLEU BLEU CLAIR ROSE COULEURS INTERMEDIAIRES ROTATION DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION A CONTRESENS LENT-RAPIDE
4	0-7 8-15 16-23 24-31 32-39 40-47 48-55 56-63 64-71 72-79 80-87 88-95 96-103 104-111 112-119 120-127 128-189 190-193 194-255	ROUE DE GOBOS OUVERT GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 OSCILLATION OUVERT OSCILLATION GOBO 1 OSCILLATION GOBO 2 OSCILLATION GOBO 3 OSCILLATION GOBO 4 OSCILLATION GOBO 5 OSCILLATION GOBO 6 OSCILLATION GOBO 7 ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION ROUE A CONTRESENS LENT-RAPIDE
5	0-7 8-15 16-131 132-139 140-181 182-189 190-231 232-239 240-247 248-255	STROBOSCOPE/SHUTTER NOIR GENERAL (BLACKOUT) SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE SHUTTER OUVERT
6	0-255	GRADATEUR 0-100%
7	0-9 10-119 120-134 135-247 248-255	ROTATION LASER PAS DE ROTATION ROTATION DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT PAS DE ROTATION ROTATION À CONTRESENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE LENT-RAPIDE PAS DE ROTATION
8	0-7 8-15 16-131 132-255	STROBOSCOPE LASER OFF LASER ON STROBOSCOPE LENT-RAPIDE LASER ON

TRAITS DMX 12 CANAUX DMX (Suite)

9	0-16 17-35 36-55 56-75 76-95 96-115 116-135 136-155 156-175 176-195 196-215 216-235 236-255	MACROS PAN/TILT PAS DE FONCTION MACRO 1 MACRO 2 MACRO 3 MACRO 4 MACRO 5 MACRO 6 MACRO 7 MACRO 8 MACRO 9 MACRO 10 MACRO 11 MACRO 12
10	0-255	<u>VITESSE DES MACROS PAN/TILT</u> LENT - RAPIDE
11	0-255	<u>VITESSE PAN/TILT</u> RAPIDE - LENT
12	0-69 70-79 80-89 90-99 100-109 110-119 120-199 200-209 210-249 250-255	<u>FONCTIONS SPÉCIALES</u> PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR MOUVEMENTS PAN/TILT PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE GOBO PAS DE FONCTION RESET COMPLET PAS DE FONCTION MODE MUSICAL

TRAITS DMX 13 CANAUX DMX

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	0-255	PAN 0°-540°
2	0-255	TILT 0° - 210°
3	0-7 8-14 15-21 22-28 29-35 36-42 43-49 50-56 57-127 128-189 190-193 194-255	COULEURS BLANC ROUGE ORANGE JAUNE VERT BLEU BLEU CLAIR ROSE COULEURS INTERMEDIAIRES ROTATION DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION A CONTRESENS LENT-RAPIDE
4	0-7 8-15 16-23 24-31 32-39 40-47 48-55 56-63 64-71 72-79 80-87 88-95 96-103 104-111 112-119 120-127 128-189 190-193 194-255	ROUE DE GOBOS OUVERT GOBO 1 GOBO 2 GOBO 2 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 OSCILLATION OUVERT OSCILLATION GOBO 1 OSCILLATION GOBO 2 OSCILLATION GOBO 3 OSCILLATION GOBO 4 OSCILLATION GOBO 5 OSCILLATION GOBO 6 OSCILLATION GOBO 7 ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION ROUE A CONTRESENS LENT-RAPIDE
5	0-7 8-15 16-131 132-139 140-181 182-189 190-231 232-239 240-247 248-255	STROBOSCOPE/SHUTTER NOIR GENERAL (BLACKOUT) SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE SHUTTER OUVERT
6	0-255	GRADATEUR 0-100%
7	0-9 10-119 120-134 135-247 248-255	ROTATION LASER PAS DE ROTATION ROTATION DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT PAS DE ROTATION ROTATION À CONTRESENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE LENT-RAPIDE PAS DE ROTATION
8	0-7 8-15 16-131 132-255	STROBOSCOPE LASER OFF LASER ON STROBOSCOPE LENT-RAPIDE LASER ON

TRAITS DMX 13 CANAUX DMX (Suite)

9	0-16 17-35 36-55 56-75 76-95 96-115 116-135 136-155 156-175 176-195 196-215 216-235 236-255	MACROS PAN/TILT PAS DE FONCTION MACRO 1 MACRO 2 MACRO 3 MACRO 4 MACRO 5 MACRO 6 MACRO 7 MACRO 8 MACRO 9 MACRO 10 MACRO 11 MACRO 12
10	0-255	<u>VITESSE DES MACROS PAN/TILT</u> LENT - RAPIDE
11	0-255	<u>VITESSE PAN/TILT</u> RAPIDE - LENT
12	0-69 70-79 80-89 90-99 100-109 110-119 120-199 200-209 210-249 250-255	<u>FONCTIONS SPÉCIALES</u> PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR MOUVEMENTS PAN/TILT PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR PAS DE FONCTION NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE GOBO PAS DE FONCTION RESET COMPLET PAS DE FONCTION MODE MUSICAL
13	0 – 20 21 – 40 41 – 60 61 – 80 81 -100 101 – 255	<u>COURBES DE GRADATION</u> STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATRE COURBE PAR DÉFAUT

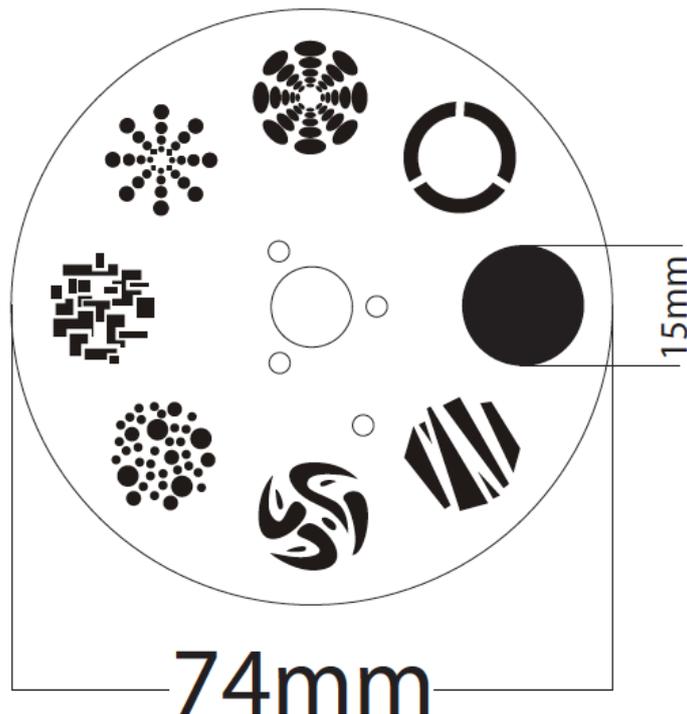
TRAITS DMX 15 CANAUX DMX

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	0-255	PAN 0°-540°
2	0-255	PAN FIN
3	0-255	TILT 0° - 210°
4	0-255	TILT FIN
5	0-7 8-14 15-21 22-28 29-35 36-42 43-49 50-56 57-127 128-189 190-193 194-255	COULEURS BLANC ROUGE ORANGE JAUNE VERT BLEU BLEU CLAIR ROSE COULEURS INTERMEDIAIRES ROTATION DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION A CONTRESENS LENT-RAPIDE
6	0-7 8-15 16-23 24-31 32-39 40-47 48-55 56-63 64-71 72-79 80-87 88-95 96-103 104-111 112-119 120-127 128-189 190-193 194-255	ROUE DE GOBOS OUVERT GOBO 1 GOBO 2 GOBO 2 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 OSCILLATION OUVERT OSCILLATION GOBO 1 OSCILLATION GOBO 2 OSCILLATION GOBO 3 OSCILLATION GOBO 4 OSCILLATION GOBO 5 OSCILLATION GOBO 6 OSCILLATION GOBO 7 ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION ROUE A CONTRESENS LENT-RAPIDE
7	0-7 8-15 16-131 132-139 140-181 182-189 190-231 232-239 240-247 248-255	STROBOSCOPE/SHUTTER NOIR GENERAL (BLACKOUT) SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE SHUTTER OUVERT
8	0-255	GRADATEUR 0-100%
9	0-9 10-119 120-134 135-247 248-255	ROTATION LASER PAS DE ROTATION ROTATION DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT PAS DE ROTATION ROTATION À CONTRESENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE LENT-RAPIDE PAS DE ROTATION
10		STROBOSCOPE LASER
	0-7 8-15 16-131 132-255	OFF LASER ON STROBOSCOPE LENT-RAPIDE LASER ON

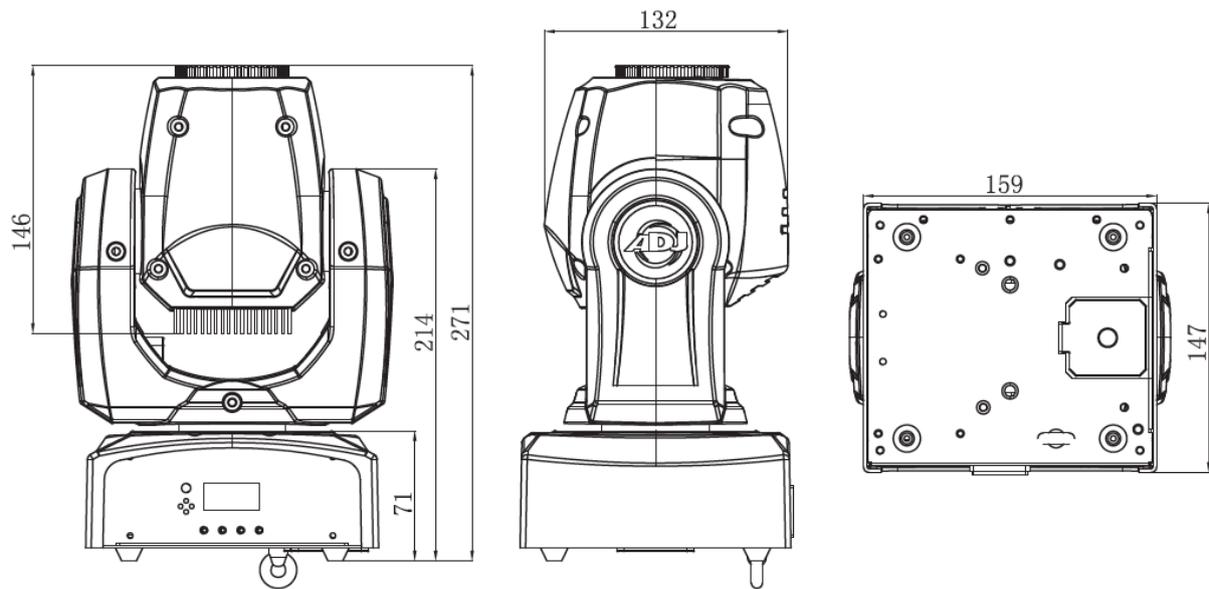
TRAITS DMX 15 CANAUX DMX (Suite)

11	0-16	MACROS PAN/TILT
	17-35	PAS DE FONCTION
	36-55	MACRO 1
	56-75	MACRO 2
	76-95	MACRO 3
	96-115	MACRO 4
	116-135	MACRO 5
	136-155	MACRO 6
	156-175	MACRO 7
	176-195	MACRO 8
	196-215	MACRO 9
	216-235	MACRO 10
236-255	MACRO 11	
12	0-255	VITESSE DES MACROS PAN/TILT
		LENT - RAPIDE
13	0-255	VITESSE PAN/TILT
		RAPIDE - LENT
14	0-69	FONCTIONS SPÉCIALES
	70-79	PAS DE FONCTION
	80-89	NOIR GÉNÉRAL PAR MOUVEMENTS PAN/TILT
	90-99	PAS DE FONCTION
	100-109	NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR
	110-119	PAS DE FONCTION
	120-199	NOIR GÉNÉRAL PAR CHANGEMENT DE GOBO
	200-209	PAS DE FONCTION
	210-249	RESET COMPLET
	250-255	PAS DE FONCTION
15	0 - 20	COURBES DE GRADATION
	21 - 40	STANDARD
	41 - 60	STAGE
	61 - 80	TV
	81 -100	ARCHITECTURAL
		THEATRE
	101 - 255	COURBE PAR DÉFAUT

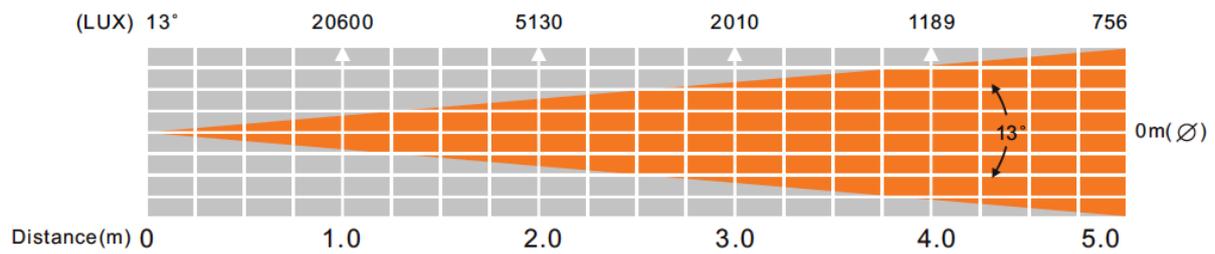
ROUE DE GOBOS



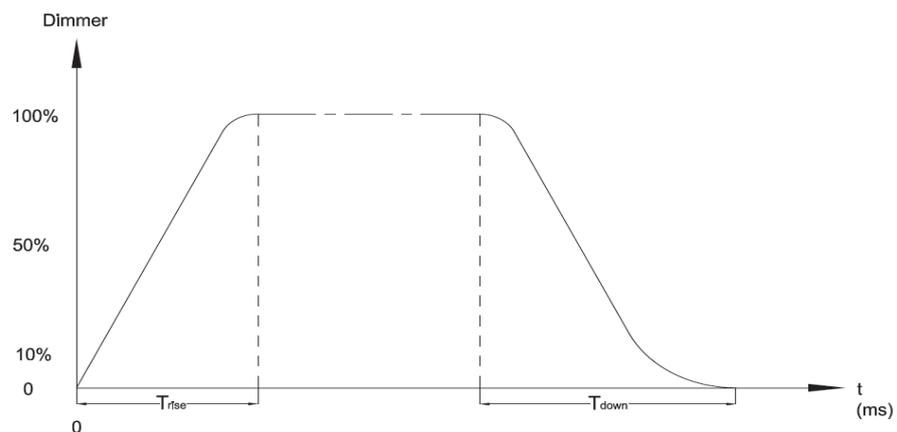
DIMENSIONS



DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES



COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	0 \rightarrow 255 OS (Fade Time)		0 \rightarrow 255 1S (Fade Time)	
	T_{rise} (ms)	T_{down} (ms)	T_{rise} (ms)	T_{down} (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans/sous la prise CEI. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.

Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Inno Pocket Spot LZR
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
LED	1 x LED BLANCHE DE 12W
LASER	1 DIODE LASER VERTE DE 30mW
Consommation électrique	48W
Dimensions	147mm(L) x 159mm(l) x 271mm(H) 5.75"(L) x 6.25"(l) x 10.75"(H)
Angle d'ouverture de faisceau	13 degrés
Poids	3,4kg / 7Lbs
Fusible	2A
3 Modes DMX	12, 13 ou 15 canaux DMX
Roue de couleurs	7 couleurs + blanc
Roue de gobos	7 gobos + Spot
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

***Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-mail: info@americandj.com

Suivez-nous



facebook.com/americandj
twitter.com/americandj

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

